

Certificado Escolar Schulbescheinigung

Apellido d. alumno/a..... Nombre..... Número d. registro 052-00000.....

Nombre de la escuela teléfono de contacto.....

Name der Schule

Calle, N°

Straße, Nr.

Código postal, lugar, región

PLZ, Ort, Region

Alumno(a) del ciclo formativo..... en el curso.....

Schüler im Ausbildungsgang

in der

Klasse

El año escolar empieza el/...../..... y termina el/...../..... (incluido el período de evaluaciones finales)

Das Schuljahr beginnt am (Fecha) (Datum) und endet am (Fecha) (Datum) (einschließlich Prüfungszeit)

.....
Lugar, fecha Ort, Datum

.....
fecha de nacimiento Geburtsdatum

.....
Firma del(a) alumno(a) Unterschrift d. Auszubildenden

Rellenar por parte de la escuela

Von der Ausbildungsstätte auszufüllen

El centro educativo es

Es handelt sich um eine

- centro público (*öffentliche Einrichtung*)
- centro privado concertado (*private, geregelte Einrichtung*)
- otro centro privado (no concertado) (*andere nicht geregelte Einrichtung*)

El (la) estudiante asiste a los cursos correspondientes a

Der/die Auszubildende nimmt am Unterricht zu folgendem Ausbildungsgang teil

ESO

Grundausbildung bis Ende Schulpflicht

Bachillerato

Abitur

Programa de Garantía Social

Berufsvorbereitungsjahr

.....

FP

Berufliche Schulen

Grado medio

Basis Berufsausbildung

Especialidad.....

Fachrichtung

Grado Superior

Höhere Berufsausbildung

Especialidad.....

Fachrichtung

Por favor adjunte material informativo

Bitte Informationsmaterial beifügen

Finalizando los estudios con éxito se obtiene el título de:.....
Bei erfolgreichem Abschluss wird der Titel.....verliehen

El título es oficial (*staatlich anerkannt*)
Der Titel ist propio (*schuleigen*)

En el año académico 20 / 20 el (la) estudiante está matriculado (a) en el semestre del curso:
Im Schuljahr 20...../20..... besucht der/die Auszubildende das Schulhalbjahr der Klasse

1° 2° 3° 4° 5° 6° 7° 8° 9° 10° ° previsto

El curso contiene en total..... días vacacionales (excluidos los sábados, domingos y días festivos)
Das Schuljahr enthält insgesamt Ferientage (außer Samstage, Sonn- und Feiertage)

Las clases obligatorias ascienden a horas semanales
Der Pflichtunterricht beträgt wöchentlich Stunden

Este ciclo de estudios provee unas prácticas obligatorias con una duración de/...../.....
(meses / semanas / días)
Dieser Ausbildungsabschnitt sieht ein Pflichtpraktikum mit einer Dauer vonMonaten Wochen Tagen vor

Debido a la pandemia del Covid-19 / Aufgrund der Corona-Pandemie

- se reemplazan las clases completamente por enseñanza online** (clases, exámenes, etc.) *Wird der Unterricht ersatzweise vollständig durch Online-Unterricht ersetzt (Unterricht, Prüfungen, etc.)*
- la enseñanza requiere por lo menos la presencia parcial del/la alumno/a**
Die Ausbildungsinhalte erfordern zumindest teilweise die Präsenz des /der Schüler (in)

Certificación por parte del centro educativo *Bestätigung der Bildungseinrichtung*

Con la presente se confirma la veracidad de los datos
Hiermit wird die Richtigkeit der Angaben bestätigt.

.....
Lugar, fecha Ort, Datum

.....
Sello Stempel

.....
Firma Unterschrift